

La Lettre de RERO 2004-4/Décembre 2004

EDITO Décembre invite tout naturellement à dresser un bilan et une rétrospective de l'année écoulée. La première moitié 2004 a été extrêmement riche en projets et réalisations: que ce soit l'intégration du thésaurus, l'ouverture de notre bibliothèque numérique RERO DOC, le renforcement des services web ou le passage à la version Virtua 42.4.5 de toutes les bases, pour ne citer que les plus importants. Le reste de l'année voit l'aboutissement de projets chers au réseau. L'intégration tant attendue des acquisitions est entrée en production début novembre. Quant à notre catalogue collectif, il a subi une véritable cure de jouvence: l'application de corrections de masse complexes a contribué à la qualité et à la cohérence de ses données.

RERO consolide ses acquis, et le travail collaboratif continue à porter ses fruits. Que tous les acteurs de cette réussite, sur les sites et à la centrale, soient chaleureusement remerciés pour leur contribution.

Meilleurs voeux à tous!

Marylène Micheloud, directrice

PROJETS

Intégration des acquisitions

Le passage à Virtua 42.4.5 a rendu l'intégration des acquisitions possible. Restait à établir et valider les procédures de travail. C'est maintenant chose faite:

- lors de la commande d'un ouvrage, une notice bibliographique sommaire est créée au catalogue collectif, identifiée par une marque, et copiée sur le catalogue local;
- lors du catalogage "livre en main", la notice est complétée et la marque enlevée;
- tant qu'aucune bibliothèque du réseau ne possède un exemplaire d'un ouvrage en commande, sa notice apparaîtra dans l'OPAC avec une note indiquant que le document est en cours d'acquisition. Il n'est dès lors pas possible de faire une requête PEB sur cet ouvrage.

Les objectifs d'une intégration des acquisitions sont donc atteints. Pour rappel:

- partager les informations bibliographiques utilisées pour les commandes,
- éviter une double saisie lors de la commande puis du catalogage final,
- permettre au lecteur de voir et éventuellement de réserver les ouvrages en commande,
- limiter le nombre de bases de données.

Depuis le 9 novembre, l'ISDC a démarré les acquisitions en mode intégré. Les autres bibliothèques suivront à partir de janvier.

Les professionnels trouveront sur le site web RERO les procédures et la documentation utiles.

RERO DOC Avec la consolidation de la procédure de soumission de thèses de doctorat durant ces six premiers mois d'activité et l'ajout de collections à caractère patrimonial, le serveur RERO DOC permet actuellement l'accès au contenu en texte intégral de près de 3'500 documents.

A ce stade l'énorme potentiel du serveur RERO DOC est encore à exploiter. RERO cherche à enrichir son contenu tant avec des soumissions directes de documents académiques qu'au moyen de collections numérisées spécifiques.

Nouvelles publications à caractère patrimonial

La BCU de Fribourg a numérisé le contenu des journaux "La Liberté" et "Freiburger Nachrichten" des années 1900 à 1920. L'accès à ce contenu, d'un grand intérêt patrimonial, est entièrement libre et désormais disponible sur le serveur RERO DOC. Le lecteur peut apprendre par exemple dans l'édition du 11 janvier 1909 que le toit de l'église de Nax en Valais s'était effondré la veille pendant la messe. Et bien d'autres nouvelles, faits divers, feuillets et petites annonces de l'époque.

D'autres contenus d'intérêt historique sont prévus à court terme.

Publications académiques

En plus des thèses de doctorat déjà disponibles, RERO DOC acceptera dès le début 2005 la soumission de nouveaux types de documents académiques, à savoir des mémoires universitaires de fin de licence ou de diplôme et des mémoires de diplôme HES. Et aussi des articles de recherche scientifique, avant ou après leur parution dans une publication scientifique reconnue (respectivement "pre-prints" ou pré-publications et "post-prints" ou post-publications).

La mise en place de ces nouveaux types de documents sera accompagnée par des modifications dans l'interface de soumission de documents, afin de rendre celle-ci plus fonctionnelle et plus aisée pour les usagers. Une des priorités de la centrale est aussi d'harmoniser la ligne graphique en lien avec les autres produits RERO, et réviser l'organisation des collections.

Adresse de RERO DOC: <http://doc.rero.ch>

(Contact: Miguel Moreira)

Corrections de masse

Une importante opération de corrections de masse a été lancée sur le catalogue collectif RERO en décembre touchant plus de 2,4 millions de notices. A la suite d'une analyse préliminaire très pointue, au niveau informatique et catalographique, plus de 60 règles ont été codées dans un outil d'analyse de contenus, permettant d'identifier et de différencier les cas à corriger manuellement ou automatiquement.

- 1'800 notices ont été corrigées manuellement;
- 2,4 millions de notices ont été corrigées automatiquement à l'aide d'un outil développé à cet effet et intégrant 27 règles de transformation. Ainsi quelque 3,4 millions de corrections ont été appliquées par programme.

Outre des corrections à caractère technique telles que la suppression des doubles espaces et des retours de ligne dans les notices, cette opération a permis la correction de nombreux cas liés à l'évolution du format (et dont le rétrospectif était en attente) ou provenant de problèmes de conversion lors de la première migration à VTL, ainsi que la rectification de problèmes d'encodage MARC (champs, sous-champs, codes de pays, de langues et de localisations erronés). Cette opération d'envergure était un prérequis pour le passage aux AACR. Elle sera également appliquée sur les catalogues locaux d'ici fin février 2005.

(Contacts: Gianni Pante, Claude Lièvre, Pierre Durussel)

Mandat "Fonctionnalités et architecture"

Après l'étape préliminaire, où la Cobases a rendu son rapport sur les fonctionnalités requises standard pour l'ensemble des bibliothèques RERO, le mandat se poursuit sous la forme d'une nouvelle étape intermédiaire confiée à un expert externe, M. Bert Wessendorf. Cette étape prévoit la préparation, à partir du rapport Cobases, de documents qui serviront à l'évaluation de systèmes existants et des possibilités d'architecture de leur mise en oeuvre.

(Contact: direction RERO)

Nouvelles du CDROM

Harmonisation des tarifs du prêt entre bibliothèques (PEB)

Comme le préconise la Conférence des bibliothèques universitaires suisses (CBU) et comme le réseau des bibliothèques de Suisse alémanique le pratique, le CDROM s'est prononcé en faveur d'une harmonisation des tarifs et demande l'introduction d'une taxe identique pour les usagers de RERO pour les prestations du PEB. Sur la base d'une étude réalisée par un groupe de travail ad hoc, des caractéristiques communes et des propositions qui ont été élaborées, le CDROM a retenu une ligne médiane et demande son introduction dès le 1er janvier 2005. Les services de PEB ont été tenus au courant de ces diverses réflexions durant l'année.

Les principes suivants sont retenus :

- le tarif pour le PEB d'une monographie est de Fr. 3.-, cet émolument est perçu à la réception du document;
- lorsqu'un prêt entre bibliothèques n'est ni retiré, ni consulté, une taxe de Fr. 10.—est perçue auprès du lecteur;
- le tarif des copies d'articles est revu à la baisse avec la suppression d'un 2ème forfait de Fr. 8.—pour les articles de plus de 20 pages, au profit d'un calcul de Fr. 0.20 par page supplémentaire, la taxe forfaitaire de Fr. 8.—pour les premières 20 pages étant maintenue;
- le tarif en vigueur dans les autres réseaux et bibliothèques est reporté sur le lecteur et perçu à la réception du document.

S'agissant d'une action coordonnée des bibliothèques membres de RERO vis-à-vis des lecteurs de la « Bibliothèque romande », un papillon d'information identique pour toutes les bibliothèques est mis à disposition sur le site web et peut être téléchargé sous format électronique ou imprimé selon les besoins de la bibliothèque. Les professionnels sont invités à en faire usage pour la diffusion des tarifs auprès de leurs lecteurs.

Logistique du PEB

Poursuivant le désir d'offrir ce service pour les lecteurs et de ne pas en voir les coûts de fonctionnement augmenter régulièrement, le CDROM a mandaté un groupe de travail "Logistique du PEB" pour une étude sur l'ensemble des questions de logistique par rapport au PEB pour le réseau, et en particulier des solutions alternatives pour le transport et l'emballage des livres, notamment par une navette qui relie les différents sites, soit sous forme d'étoile, soit sous forme de cercle, soit sous une autre forme. Les propositions peuvent également concerner les relations avec les bibliothèques ou réseaux hors RERO. Exemples : facturation possible par ILL RERO pour les ouvrages à envoyer à l'extérieur de RERO ou pour les commandes d'articles (clearing center).

Pour le CDROM
Gabrielle von Roten, présidente

BREVES

OPAC Nouvelles versions des catalogues en ligne

Depuis octobre, RERO a mis en service de nouveaux OPAC pour le catalogue collectif et les catalogues locaux. Dans la mise en place de ces nouvelles versions, un effort particulier a été apporté à l'harmonisation de la ligne graphique, des concepts et de la terminologie utilisée.

Parmi les améliorations et nouveautés, citons:

- la mise à disposition du Vocabulaire RERO, à l'adresse <http://subjects.rero.ch> (ou via le catalogue collectif <http://opac.rero.ch>); le lecteur peut dorénavant effectuer des recherches sur le vocabulaire utilisé pour la description du contenu des documents;
- la mise à disposition de 3 index pour la recherche par sujet au catalogue collectif (depuis la recherche par index ou la recherche contextuelle) :
 - sujets RERO (Vocabulaire RERO)
 - sujets MeSH (Medical Subject Headings)
 - sujets LCSH (Library of Congress Subject heading)
- l'aide en ligne et les conseils à la recherche, qui ont été entièrement révisés;
- l'historique, qui conserve désormais la totalité des recherches effectuées (y compris la recherche contextuelle) et permet au lecteur de relancer, voire de modifier ses recherches précédentes;
- la caractéristique, pour le lecteur, de pouvoir ajouter en un simple clic de souris toutes les notices d'une liste des résultats dans "ma liste", son réservoir personnel de notices (avec une capacité maximum de 200 notices).

Dans les catalogues locaux, les fonctionnalités suivantes ont été ajoutées :

- le lecteur a maintenant la possibilité de changer son mot de passe en ligne;
- le lecteur peut faire des réservations en ligne;
- dans "ma liste", les notices sauvegardées comportent aussi les informations sur les exemplaires, plus particulièrement les cotes et les bibliothèques qui possèdent le document.

RERO dispose aussi depuis le 11 octobre d'un OPAC pour les professionnels, accessible soit depuis le lien "OPAC Professionnel" de la page d'accueil du catalogue collectif, soit directement à l'adresse <http://opacpro.rero.ch>. Actuellement, cette version du catalogue collectif présente pour seule différence l'affichage du format MARC (qui a donc été supprimé de l'OPAC public), mais elle est en cours de développement et l'ajout d'autres fonctionnalités, telles que l'affichage des notices d'autorité en format MARC, est prévu très prochainement.

(Contact: Raphaëlle Vuadens Schopfer)

Intégration du TSI (Thésaurus des soins infirmiers) - groupe de travail HES-S2

L'intégration des bibliothèques de la HES-S2 nécessite une adaptation du vocabulaire spécialisé du Thésaurus des soins infirmiers utilisé par ces bibliothèques pour le rendre compatible avec celui de RERO.

Un groupe de travail composé de représentants des HES-S2 et de RERO a été formé pour mener à bien ce projet. Deux séances ont eu lieu cet automne ; elles ont permis de définir les critères qui seront pris en compte dans la comparaison entre les deux vocabulaires et de mettre en place les procédures de travail qu'utiliseront les bibliothécaires des HES-S2 pour effectuer cette opération.

Lors de sa prochaine réunion, le groupe de travail analysera les résultats et décidera quelles nouveautés et quelles améliorations seront introduites dans le vocabulaire RERO.

(Contact: Pierre Durussel)

Formations

Indexation

Le cours semestriel destiné aux nouveaux indexeurs dans RERO a eu lieu le 18 novembre à Dorigny. 14 personnes y ont participé. Ce cours sera reconduit en 2005.

(Contact: Pierre Durussel)

Bulletinage

L'offre d'un cours de formation d'une journée portant sur l'utilisation du module de bulletinage et les prédictions a rencontré un grand succès: 6 journées ont été organisées sur sites, touchant au total une cinquantaine de personnes. Ce type de cours peut être reconduit sur demande.
(Contact: Kathia Darbellay)

Cours d'introduction au catalogage sur Virtua

Le prochain cours d'introduction au catalogage sur Virtua aura lieu le mardi 1er février 2005 à la Haute Ecole pédagogique de Saint-Maurice.

Ce cours s'articulera autour des points suivants :

- présentation du réseau romand (organisation générale et organisation du catalogage)
- procédures de catalogage (démonstration + exercices)
- description catalographique des différents supports + exercices
- présentation des supports de travail (manuel ATC en ligne, aide en ligne, etc.)
- gestion des notices d'autorité (démonstration + exercices)
- recherches sur le Gateway (sous réserve du temps à disposition).

Outre un environnement de test comprenant un catalogue collectif et un catalogue local, chaque catalogueur disposera de son propre PC ainsi que de différents types de documents à cataloguer.

Public cible

Cette formation est destinée à des personnels qualifiés

- bibliothécaires nouveaux venus dans Rero
- personnel qualifié qui commence le catalogage sur le logiciel Virtua
- pré-requis indispensable : connaissances de base du format MARC

Horaires: 10h-12h, 13h30-16h15

Tarifs

Pour les membres RERO: Frs. 180. -

Pour les non-membres: Frs. 360. -

Ce cours est limité à 10 personnes.

(Contact: Claude Lièvre, tél: 027 721.85.92, claudelièvre@rero.ch)

BPUN Nouvelle prestation de la Bibliothèque Publique et Universitaire de Neuchâtel

L'ancien Fichier collectif de la BPUN est maintenant accessible sur Internet!

Ce fichier scanné est constitué par les images de plus de six cent mille fiches de l'ancien catalogue collectif neuchâtelois décrivant les documents catalogués par la BPUN jusqu'en 1990 et les documents signalés par les bibliothèques collaboratrices neuchâteloises. Il contient:

- les monographies et périodiques acquis par la BPUN dès ses débuts jusqu'en 1990;
- les anciens fonds de nombreuses bibliothèques domiciliées à Neuchâtel: bibliothèques de l'Université, des Pasteurs, de l'IRDP, de l'ONDP, etc.

(Il ne comprend pas les thèses suisses, partitions, cartes géographiques, documents iconographiques et manuscrits. Pour ces documents, il faut consulter les fichiers spéciaux à la BPUN).

L'ancien Fichier collectif de la BPUN est consultable à l'adresse: <http://bpun.dilib.info/fr/Index.htm>

Quelques chiffres

Au 23 décembre 2004, le catalogue collectif RERO contient 3'443'102 notices bibliographiques.

La production mensuelle dépasse régulièrement le nombre de 18'000 notices créées, ce qui est tout à fait réjouissant.

La direction et la centrale RERO vous souhaitent à tous

Joyeuses Fêtes et Meilleurs Voeux pour 2005!



Impressum

La Lettre de RERO est une publication périodique de la Direction RERO. Elle est diffusée sur le site de RERO où les archives de La Lettre peuvent être consultées. Le site <http://www.rero.ch/mailman/listinfo/lalettre> permet librement à chacun de s'abonner ou de se désabonner. Merci d'adresser vos informations et suggestions à info@rero.ch.